

法規名稱：AGREEMENT ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION BETWEEN THE  
TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN HANOI AND THE VIETNAM ECONOMIC AND  
CULTURAL OFFICE IN TAIPEI

簽訂日期：民國 98 年 01 月 22 日

生效日期：民國 98 年 01 月 22 日

The Taipei Economic and Cultural Office in Hanoi (hereinafter referred to as TECO) and the Vietnam Economic and Cultural Office in Taipei (hereinafter referred to as VECO), hereinafter referred to as "the Parties", with a view to strengthening the friendship, and developing scientific relations, between Taiwan and Vietnam have agreed as follows:

#### ARTICLE I

The objective of this Agreement is to enhance and implement bilateral cooperation in science and technology.

#### ARTICLE II

Scientific and technological cooperation under this Agreement may include, but is not limited to, the following:

1. Exchange of scientists and technical experts participating in cooperative programs and projects as well as other activities under this Agreement;
2. Exchange of scientific and technological information;
3. Short-term and long-term fellowship programs;
4. Organization of scientific conferences and seminars on topics of mutual interest;
5. Formulation and implementation of joint research programs and projects; and
6. Other forms of cooperation as may be agreed upon by the Parties.

#### ARTICLE III

1. The Parties shall, in accordance with their respective laws and regulations, and on the basis of equality and mutual advantage, collaborate and promote cooperation in research, development and training in the fields of science and technology, and the natural and social sciences.
2. The Parties shall, upon request by either Party, consult each other on any matter relating to the implementation of this Agreement.

#### ARTICLE IV

1. A Joint Committee on Cooperation in Science & Technology (hereinafter referred to as "the Committee") shall be established for achieving the objectives of this Agreement.

2. The Committee shall:
  - a. Consider the policy aspects relevant to the implementation of this Agreement;
  - b. Identify priority areas of mutual interest, taking into account both academic and financial feasibility;
  - c. Agree the financing arrangements regarding cooperative activities under this Agreement;
  - d. Follow up on the progress of the implementation of this Agreement; and
  - e. Propose specific measures to enhance the range and quality cooperation under this Agreement.
3. The Committee meeting shall be held once a year.
4. Contacts relating to the functions of this Committee during the inter-session periods shall be conducted through the Implementing Agencies.
5. The Implementing Agencies shall be:
  - a. On behalf of TECO, National Science Council, Taiwan
  - b. On behalf of VECO, Ministry of Science and Technology, Vietnam

#### ARTICLE V

1. This Agreement shall enter into force on the date of signature and shall remain in force for five years unless terminated by either Party by giving a sixmonth written notice.
2. This Agreement may be amended and supplemented with the mutual agreement of the Parties.
3. The succession of this Agreement shall be decided by the meeting of the Parties by giving a six-month written notice before the termination.
4. In case of termination, the provisions of this Agreement shall continue to apply to cooperation projects or programs signed but not completed upon the termination of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorized thereto, have signed this Agreement.

Done in Taipei on January 22, 2009 in duplicate in the English language.

For the Taipei Economic  
and Cultural Office in  
Hanoi, Vietnam  
Liang Ying Ping

For the Vietnam Economic  
and Cultural Office in  
Taipei, Taiwan  
Nguyen Ba Cu

Representative

Representative